

MM 56

***STIHL***



2 - 22

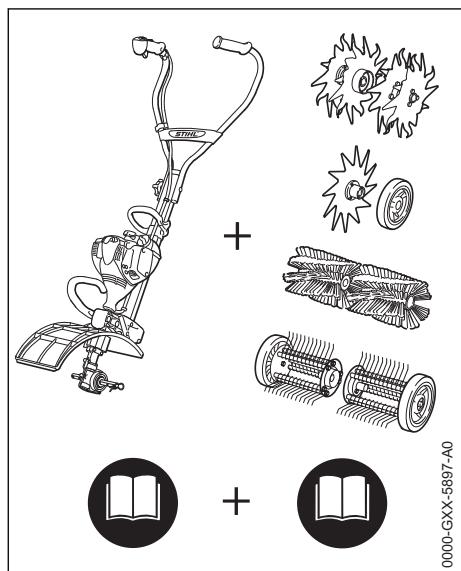
Notice d'emploi



## Table des matières

1	MultiSystème.....	2
2	Indications concernant la présente Notice d'emploi.....	2
3	Prescriptions de sécurité et techniques de travail.....	3
4	Outils MultiSystème autorisés.....	8
5	Réglage du guidon.....	8
6	Carburant.....	8
7	Ravitaillement en carburant.....	9
8	Mise en route / arrêt du moteur.....	10
9	Masses d'alourdissement.....	12
10	Roues.....	13
11	Instructions de service.....	14
12	Remplacement du filtre à air.....	14
13	Réglage du carburateur.....	15
14	Grille pare-étincelles dans le silencieux....	15
15	Bougie.....	15
16	Fonctionnement du moteur.....	16
17	Rangement.....	17
18	Instructions pour la maintenance et l'entretien.....	17
19	Conseils à suivre pour réduire l'usure et éviter les avaries.....	18
20	Principales pièces.....	19
21	Caractéristiques techniques.....	20
22	Instructions pour les réparations.....	21
23	Mise au rebut.....	22
24	Conformité UE.....	22
25	Adresses.....	22

## 1 MultiSystème



Le MultiSystème STIHL offre la possibilité de combiner différents moteurs MultiSystème et outils MultiSystème pour composer une machine. Dans la présente Notice d'emploi, l'ensemble – en ordre de marche – d'un moteur MultiSystème **et** d'un outil MultiSystème est dénommé machine ou dispositif à moteur.

Par conséquent, les Notices d'emploi du moteur MultiSystème et de l'outil MultiSystème constituent, ensemble, la Notice d'emploi intégrale de la machine ou du dispositif à moteur.

Il faut donc toujours lire attentivement **les deux** Notices d'emploi avant la première mise en service et les conserver précieusement pour pouvoir les relire lors d'une utilisation ultérieure.

## 2 Indications concernant la présente Notice d'emploi

### 2.1 Pictogrammes

Tous les pictogrammes appliqués sur le dispositif sont expliqués dans la présente Notice d'emploi.

### 2.2 Repérage des différents types de textes



Avertissement contre un risque d'accident et de blessure ainsi que de graves dégâts matériels.

AVIS

Avertissement contre un risque de détérioration du dispositif ou de certains composants.

### 2.3 Développement technique

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de toutes ses machines et de tous ses dispositifs ; c'est pourquoi nous devons nous réserver tout droit de modification de nos produits, en ce qui concerne la forme, la technique et les équipements.

On ne pourra donc en aucun cas se prévaloir des indications et illustrations de la présente Notice d'emploi à l'appui de revendications quelconques.

### 3 Prescriptions de sécurité et techniques de travail



Pour travailler avec un dispositif à moteur, il est nécessaire de respecter des prescriptions de sécurité particulières.



Avant la première mise en service, lire attentivement et intégralement les deux Notices d'emploi (celle du moteur MultiSystème et celle de l'outil MultiSystème). Les conserver précieusement pour pouvoir les relire lors d'une utilisation ultérieure. Le fait de ne pas respecter les instructions des Notices d'emploi peut entraîner un danger de mort.

Respecter les prescriptions de sécurité nationales spécifiques publiées par ex. par les caisses professionnelles d'assurances mutuelles, caisses de sécurité sociale, services pour la protection du travail et autres organismes compétents.

Une personne qui travaille pour la première fois avec cette machine doit demander au vendeur ou à une autre personne compétente de lui montrer comment l'utiliser en toute sécurité – ou participer à un stage de formation.

Les jeunes encore mineurs ne sont pas autorisés à travailler avec cette machine – une seule exception est permise pour des apprentis de plus de 16 ans travaillant sous surveillance.

Veiller à ce que des spectateurs éventuels, en particulier des enfants, ou des animaux restent à une distance suffisante.

Lorsque la machine n'est pas utilisée, la ranger en veillant à ce qu'elle ne présente aucun danger pour d'autres personnes. Conserver la machine à un endroit adéquat, de telle sorte qu'elle ne puisse pas être utilisée sans autorisation.

L'utilisateur est responsable des blessures qui pourraient être infligées à d'autres personnes, de même que des dégâts matériels causés à autrui.

Ne confier la machine qu'à des personnes familiarisées avec ce modèle et sa manipulation – et toujours y joindre les Notices d'emploi du moteur MultiSystème et de l'outil MultiSystème.

Le cas échéant, tenir compte des prescriptions nationales et des réglementations locales qui précisent les créneaux horaires à respecter pour le travail avec des dispositifs à moteur bruyants.

L'utilisateur de la machine doit être reposé, en bonne santé et en bonne condition physique.

Il est conseillé à toute personne qui ne doit pas se fatiguer pour des raisons de santé de consulter son médecin pour savoir si l'utilisation d'un dispositif à moteur ne présente aucun risque.

Uniquement pour les personnes qui portent un stimulateur cardiaque : le système d'allumage de cette machine engendre un champ électromagnétique de très faible intensité. Une influence sur certains types de stimulateurs cardiaques ne peut pas être totalement exclue. Afin d'écartier tout risque pour la santé, STIHL recommande aux personnes portant un stimulateur cardiaque de consulter leur médecin traitant et le fabricant du stimulateur cardiaque.

Il est interdit de travailler avec la machine après avoir consommé de l'alcool ou de la drogue ou bien après avoir pris des médicaments qui risquent d'affecter la réactivité.

Utiliser la machine – suivant l'outil MultiSystème employé – exclusivement pour les travaux décrits dans la Notice d'emploi de l'outil MultiSystème.

Il est interdit d'utiliser cette machine pour d'autres travaux – **risque d'accident !**

Mettre le moteur MultiSystème en marche exclusivement avec l'outil MultiSystème accouplé – sinon, la machine risquerait d'être endommagée.

Monter exclusivement des outils MultiSystème ou accessoires autorisés par STIHL pour cette machine ou des pièces similaires du point de vue technique. Respecter impérativement les instructions du chapitre « Outils MultiSystème autorisés ». Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé. Utiliser exclusivement des outils ou accessoires de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir ou la machine risquerait d'être endommagée.

STIHL recommande d'utiliser des outils et accessoires d'origine STIHL. Les propriétés de ceux-ci sont adaptées de manière optimale au produit et aux exigences de l'utilisateur.

N'apporter aucune modification à cette machine – cela risquerait d'en compromettre la sécurité. STIHL décline toute responsabilité pour des blessures ou des dégâts matériels occasionnés en cas d'utilisation d'équipements rapportés non autorisés.

Pour le nettoyage de cette machine, ne pas utiliser un nettoyeur haute pression. Le puissant jet d'eau risquerait d'endommager certaines pièces de la machine.

### 3.1 Vêtements et équipements

Porter des vêtements et équipements de protection réglementaires.

Ne pas porter des vêtements qui risqueraient de se prendre dans le bois, les broussailles ou les pièces en mouvement de la machine. Ne pas non plus porter d'écharpe, de cravate ou de bijoux. Attacher les cheveux longs de manière à ce qu'ils se trouvent au-dessus des épaules.



Porter des chaussures de sécurité avec semelle antidérapante et coquille d'acier.



#### AVERTISSEMENT



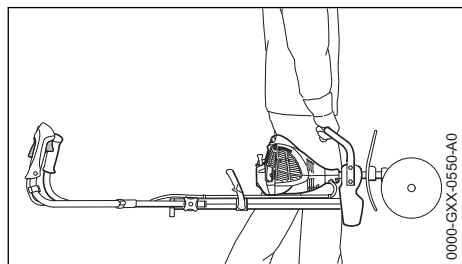
Pour réduire le risque de blessure oculaire, porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux et conformes à la norme EN 166, EN ISO 16321. Veiller à ce que les lunettes de protection soient bien ajustées.

Porter un dispositif antibruit « personnel » – par ex. des capsules protégé-oreilles.

Porter une visière pour la protection du visage et veiller à ce qu'elle soit bien ajustée. La visière à elle seule n'est pas une protection suffisante des yeux.

Voir également les indications relatives aux « Vêtements et équipement », dans la Notice d'emploi de l'outil MultiSystème utilisé.

### 3.2 Transport de la machine



Toujours arrêter le moteur.

Porter la machine en la tenant par la poignée de portage ou par la poignée en forme d'étrier, avec l'outil de travail orienté vers l'avant.

Ne pas toucher aux pièces très chaudes de la machine – **risque de brûlure !**

Au cours du transport, la machine risque de se renverser ou de se déplacer. Cela peut blesser

des personnes et causer des dégâts matériels. Assurer la machine avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser ou de se déplacer. Avant le transport dans un véhicule, laisser refroidir la machine. Poser la machine de telle sorte qu'elle ne risque pas de perdre du carburant.

Voir aussi les indications relatives au « Transport », dans la Notice d'emploi de l'outil MultiSystème utilisé.

### 3.3 Ravitaillement



**L'essence est un carburant extrêmement inflammable** – rester à une distance suffisante de toute flamme ou source d'inflammation – ne pas renverser du carburant – ne pas fumer.

Arrêter le moteur avant de refaire le plein.

Ne pas refaire le plein tant que le moteur est très chaud – du carburant peut déborder – **risque d'incendie !**

Ouvrir prudemment le bouchon du réservoir à carburant, afin que la surpression interne s'échappe lentement et que du carburant ne soit pas éjecté.

Faire le plein exclusivement à un endroit bien aéré. Si l'on a renversé du carburant, essayer immédiatement la machine. Ne pas se renverser du carburant sur les vêtements – le cas échéant, se changer immédiatement.



Après le ravitaillement, le bouchon de réservoir à visser doit être serré le plus fermement possible.

Cela réduit le risque de desserrage du bouchon du réservoir sous l'effet des vibrations du moteur, et de fuite de carburant.



S'assurer qu'il n'y a pas de fuites ! Si l'on constate une fuite de carburant, ne pas mettre le moteur en marche – **danger de mort par suite de brûlures !**

### 3.4 Avant la mise en route du moteur

S'assurer que la machine se trouve en parfait état pour un fonctionnement en toute sécurité – conformément aux indications des chapitres correspondants de la Notice d'emploi :

- Contrôler l'étanchéité du système d'alimentation en carburant, en examinant tout particulièrement les pièces visibles telles que le bouchon du réservoir, les raccords de flexibles, la pompe d'amorçage manuelle (seulement sur

les machines munies d'une pompe d'amorçage manuelle). Ne pas démarrer le moteur en cas de manque d'étanchéité ou d'endommagement – **risque d'incendie !** Avant de remettre la machine en service, la faire réparer par le revendeur spécialisé.

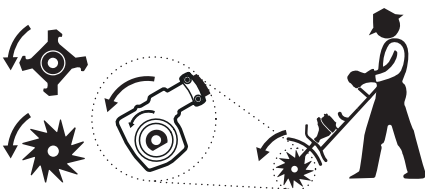
- Utiliser exclusivement la combinaison autorisée d'outil de travail et de capot protecteur ; toutes les pièces doivent être montées impeccablement.
- Le bouton d'arrêt doit pouvoir être enfoncé facilement.
- Le blocage de gâchette d'accélérateur et la gâchette d'accélérateur doivent fonctionner facilement – la gâchette d'accélérateur doit revenir automatiquement en position de ralenti, sous l'effet de son ressort.
- Contrôler le serrage du contact de câble d'allumage sur la bougie – un contact desserré peut provoquer un jaillissement d'étincelles risquant d'enflammer le mélange carburé qui aurait pu s'échapper – **risque d'incendie !**
- N'apporter aucune modification aux dispositifs de commande et de sécurité.
- Les poignées doivent être propres et sèches, sans huile ni autres salissures – un point très important pour que l'on puisse manier la machine en toute sécurité.
- Déplier le guidon et le serrer fermement avec la poignée tournante. Voir le chapitre « Réglage du guidon ».

Il est interdit d'utiliser la machine si elle ne se trouve pas dans l'état impeccable requis pour un fonctionnement en toute sécurité – **risque d'accident !**

Voir aussi les indications à suivre « Avant la mise en route du moteur », dans la Notice d'emploi de l'outil MultiSystème utilisé.

Suivant l'outil MultiSystème monté, s'assurer que le réducteur se trouve dans la position correcte, sinon l'ajuster correctement. **Risque de blessure** si l'outil MultiSystème tourne dans le mauvais sens !

Voir le « Montage de l'outil MultiSystème », dans la Notice d'emploi de l'outil MultiSystème utilisé.



Les flèches marquées sur les couronnes de couteaux indiquent le sens de rotation. Les flèches marquées sur les couronnes de couteaux doivent être orientées dans le même sens que les flèches marquées sur le réducteur.



S'assurer que le réducteur et les fraises sont correctement montés et orientés, et éviter tout contact avec les fraises – **risque de blessure !**

Pour les outils métalliques, positionner le réducteur de telle sorte que l'arbre d'entraînement de l'outil se trouve en bas, par rapport au tube.

Choisir cette position pour les outils suivants :

- Sarcleuse BF-MM
- Cultivateur BK-MM
- Dresse-bordures FC-MM
- Aérateur RL-MM
- Démousseur MF-MM

Pour les outils de balayage et de nettoyage, positionner le réducteur de telle sorte que l'arbre d'entraînement de l'outil se trouve en haut, par rapport au tube.

Choisir cette position pour les outils suivants :

- Balai brosse KB-MM
- Balai racleur KW-MM

### 3.5 Mise en route du moteur

Aller au moins à 3 mètres du lieu où l'on a fait le plein – et ne pas lancer le moteur dans un local fermé.

Pour lancer le moteur, il faut impérativement se tenir bien d'aplomb, sur une aire stable et plane – l'outil de travail ne doit entrer en contact ni avec le sol, ni avec un objet quelconque, car il peut déjà être entraîné au démarrage du moteur.

La machine doit être maniée par une seule personne – ne pas tolérer la présence d'autres personnes dans un rayon de 5 m – pas même à la mise en route du moteur – risque de blessure en cas de contact avec l'outil de travail !



Lorsque le moteur est lancé avec la commande en position de démarrage « START », les outils de travail sont entraînés dès que le moteur démarre. Au lancement du moteur, il faut donc toujours se tenir à côté de la machine – jamais devant, dans la zone des outils de travail. Éviter tout contact avec les outils de travail – **risque de blessure !**

Ne pas lancer le moteur en tenant la machine à bout de bras – pour la mise en route du moteur, procéder comme décrit dans la Notice d'emploi.

Lorsqu'on relâche la gâchette d'accélérateur, l'outil de travail tourne encore pendant quelques instants – par inertie.

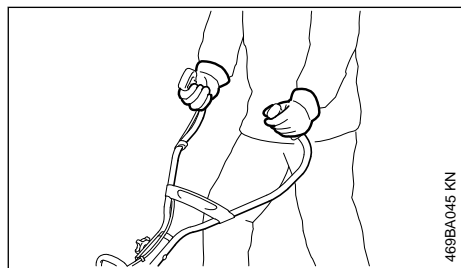
Contrôler le ralenti du moteur : au ralenti – avec gâchette d'accélérateur relâchée – l'outil de travail doit être arrêté.

Écarter toute matière aisément inflammable (par ex. copeaux, morceaux d'écorce, herbe sèche, carburant) du flux des gaz d'échappement et de la surface du silencieux très chauds – **risque d'incendie !**

Voir aussi les indications du chapitre « Mise en route / arrêt du moteur », dans la Notice d'emploi de l'outil MultiSystème utilisé.

### 3.6 Prise en mains et utilisation

Toujours se tenir dans une position stable et sûre.



Toujours tenir fermement la machine par les poignées, à deux mains.

Tenir la poignée de commande de la main droite et l'autre poignée du guidon de la main gauche.

### 3.7 Pendant le travail

En cas d'urgence ou de danger imminent, arrêter immédiatement le moteur – appuyer sur le bouton d'arrêt.



À part l'utilisateur, personne ne doit se trouver dans un rayon de 5 m de la machine en marche – **risque de blessure par des objets projetés, ou en cas de contact avec l'outil de travail !** Respecter aussi cette distance par rapport à des véhicules, des vitres etc. – **risque de dégâts matériels !**

Veiller à ce que le ralenti soit correctement réglé – de telle sorte qu'après le relâchement de la gâchette d'accélérateur l'outil de travail ne soit plus entraîné et s'arrête. Si l'outil de travail est entraîné au ralenti, malgré un réglage correct, faire réparer la machine par le revendeur spécialisé. Contrôler régulièrement et rectifier si nécessaire le réglage du ralenti. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Ne pas travailler avec la commande d'accélérateur en position de démarrage – dans cette position de la gâchette d'accélérateur, la régulation du régime du moteur n'est pas possible.

En travaillant avec des protège-oreilles, il faut faire tout particulièrement attention – parce que des bruits signalant un danger (cris, signaux sonores etc.) sont moins bien perceptibles.

Faire des pauses à temps pour ne pas risquer d'atteindre un état de fatigue ou d'épuisement qui pourrait **entraîner un accident !**

Travailler calmement, de manière bien réfléchie – seulement dans de bonnes conditions de visibilité et d'éclairage. Prendre les précautions utiles pour exclure le risque de blesser d'autres personnes.

Utiliser la machine exclusivement dans les domaines indiqués dans la Notice d'emploi de l'outil MultiSystème.



Dès que le moteur est en marche, il dégage des gaz d'échappement toxiques. Ces gaz peuvent être inodores et invisibles, et renfermer des hydrocarbures et du benzène imbrûlés. Ne jamais travailler avec cette machine dans des locaux fermés ou mal aérés – pas non plus si le moteur est équipé d'un catalyseur.

En travaillant dans des fossés, des dépressions de terrain ou des espaces restreints, toujours prendre soin d'assurer une ventilation suffisante – **danger de mort par intoxication !**

En cas de nausée, de maux de tête, de troubles de la vue (par ex. rétrécissement du champ de vision) ou de l'ouïe, de vertige ou de manque de concentration croissant, arrêter immédiatement le travail – ces symptômes peuvent, entre autres, être causés par une trop forte concentration de gaz d'échappement dans l'air ambiant – **risque d'accident !**

Éviter les émissions de bruits et de gaz d'échappement inutiles. Ne pas laisser le moteur en marche lorsque la machine n'est pas utilisée – accélérer seulement pour travailler.

Ne pas fumer en travaillant ou à proximité de la machine – **risque d'incendie** ! Des vapeurs d'essence inflammables peuvent s'échapper du système d'alimentation en carburant.

Les poussières, les vapeurs et les fumées dégagées au cours du travail peuvent nuire à la santé. En cas de fort dégagement de poussière ou de fumée, porter un masque respiratoire.

Ne pas toucher aux pièces très chaudes de la machine – **risque de brûlure** !



Écarter les mains et les pieds de l'outil de travail. Ne jamais toucher à un outil de travail en rotation – **risque de blessure** ! Au cours du travail, toujours se tenir derrière le capot protecteur ou à côté de la machine – jamais devant, dans la zone des outils de travail.

Si la machine a été soumise à des sollicitations sortant du cadre de l'utilisation normale (par ex. si elle a été soumise à des efforts violents, en cas de choc ou de chute), avant de la remettre en marche, il faut impérativement s'assurer qu'elle se trouve en parfait état de fonctionnement – voir également « Avant la mise en route du moteur ». Contrôler tout particulièrement l'étanchéité du système de carburant et la fiabilité des dispositifs de sécurité. Il ne faut en aucun cas continuer d'utiliser la machine si la sécurité de son fonctionnement n'est pas garantie. En cas de doute, consulter le revendeur spécialisé.

Pour changer d'outil de travail, arrêter le moteur – **risque de blessure** !

À la fin du travail et avant de quitter la machine : arrêter le moteur.

Voir aussi les indications à suivre « Au cours du travail », dans la Notice d'emploi de l'outil Multi-Système utilisé.

### 3.8 Vibrations

Au bout d'une assez longue durée d'utilisation de la machine, les vibrations peuvent provoquer une perturbation de l'irrigation sanguine des mains (« maladie des doigts blancs »).

Il n'est pas possible de fixer une durée d'utilisation valable d'une manière générale, car l'effet des vibrations dépend de plusieurs facteurs.

Les précautions suivantes permettent de prolonger la durée d'utilisation :

- garder les mains au chaud (porter des gants chauds) ;
- faire des pauses.

Les facteurs suivants raccourcissent la durée d'utilisation :

- tendance personnelle à souffrir d'une mauvaise irrigation sanguine (symptômes : doigts souvent froids, fourmillements) ;
- utilisation à de basses températures ambiantes ;
- effort exercé sur les poignées (une prise très ferme gêne l'irrigation sanguine).

Si l'on utilise régulièrement la machine pendant de longues périodes et que les symptômes indiqués ci-avant (par ex. fourmillements dans les doigts) se manifestent à plusieurs reprises, il est recommandé de se faire ausculter par un médecin.

### 3.9 Maintenance et réparations

Le dispositif à moteur doit faire l'objet d'une maintenance régulière. Exécuter exclusivement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la Notice d'emploi. Faire exécuter toutes les autres opérations par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour ce dispositif, compte tenu des exigences de l'utilisateur.

Pour la réparation, la maintenance et le nettoyage, toujours **arrêter le moteur et débrancher le câble d'allumage de la bougie – risque de blessure** en cas de mise en route inopinée du moteur ! – Exception : réglage du carburateur et du ralenti.

Lorsque le câble d'allumage est débranché de la bougie ou que la bougie est dévissée, ne pas faire tourner le moteur avec le lanceur – **risque d'incendie** par suite d'un jaillissement d'étincelles d'allumage à l'extérieur du cylindre !

Ne pas procéder à la maintenance du dispositif à moteur à proximité d'un feu et ne pas non plus

ranger le dispositif à moteur à proximité d'un feu – le carburant présente un **risque d'incendie** !

Contrôler régulièrement l'étanchéité du bouchon du réservoir à carburant.

Utiliser exclusivement une bougie autorisée par STIHL – voir « Caractéristiques techniques » – et dans un état impeccable.

Vérifier le câble d'allumage (isolement dans un état impeccable, bon serrage du raccord).

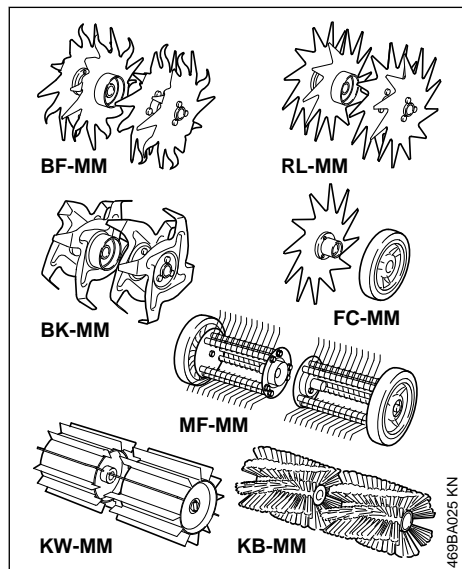
S'assurer que le silencieux est dans un état impeccable.

Ne pas travailler avec la machine si le silencieux est endommagé ou manque – **risque d'incendie** ! – **Lésion de l'ouïe** !

Ne pas toucher au silencieux très chaud – **risque de brûlure** !

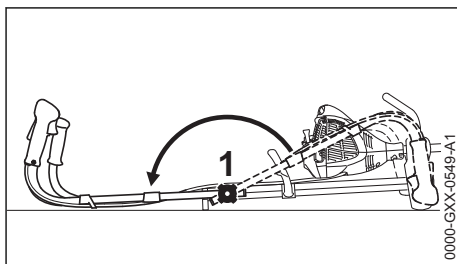
## 4 Outils MultiSystème autorisés

Il est permis de monter sur le moteur MultiSystème les outils MultiSystème STIHL suivants :



Outil MultiSystème	Fonction
BF-MM	Sarcluse
BK-MM	Cultivateur
RL-MM	Aérateur
FC-MM	Dresse-bordures
MF-MM	Démousseur
KW-MM	Balai racleur
KB-MM	Balai brosse

## 5 Réglage du guidon



- ▶ Desserrer la poignée tournante (1).
- ▶ Saisir le guidon à deux mains et le déplier jusqu'en butée, en position de travail.
- ▶ Serrer la poignée tournante.

## 6 Carburant

Le moteur doit être alimenté avec un mélange d'essence et d'huile moteur.



Éviter un contact direct de la peau avec le carburant et l'inhalation des vapeurs de carburant.

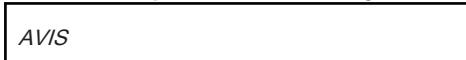
### 6.1 STIHL MotoMix

STIHL recommande l'utilisation du carburant STIHL MotoMix. Ce mélange prêt à l'usage ne contient ni benzène, ni plomb. Il se distingue par un indice d'octane élevé et présente l'avantage de toujours garantir le rapport de mélange qui convient.

Le carburant STIHL MotoMix est mélangé avec de l'huile STIHL HP Ultra pour moteurs deux-temps, pour garantir la plus grande longévité du moteur.

Le MotoMix n'est pas disponible sur tous les marchés.

### 6.2 Composition du mélange



Des essences et huiles qui ne conviennent pas ou un rapport de mélange non conforme aux prescriptions peuvent entraîner de graves avaries du moteur. Des essences et huiles moteur de qualité inférieure risquent de détériorer le

moteur, les bagues d'étanchéité, les conduites et le réservoir à carburant.

### 6.2.1 Essence

Utiliser seulement de l'**essence de marque** – sans plomb ou avec plomb – dont l'indice d'octane atteint au moins 90 RON.

Une essence à teneur en alcool supérieure à 10% peut causer des perturbations du fonctionnement des moteurs équipés d'un carburateur à réglage manuel et c'est pourquoi il convient de ne pas l'employer sur ces moteurs.

Les moteurs équipés de la M-Tronic développent leur pleine puissance également avec une essence dont la teneur en alcool atteint jusqu'à 27% (E27).

### 6.2.2 Huile moteur

Si l'on compose soi-même le mélange de carburant, il est seulement permis d'utiliser de l'huile STIHL pour moteur deux-temps ou une autre huile moteur hautes performances des classes JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC ou ISO-L-EGD.

STIHL prescrit l'utilisation de l'huile HP ultra ou d'une huile moteur hautes performances de même qualité afin de garantir le respect des normes antipollution sur toute la durée de vie de la machine.

### 6.2.3 Rapport du mélange

Avec de l'huile STIHL pour moteur deux-temps 1:50 ; 1:50 = 1 part d'huile + 50 parts d'essence

### 6.2.4 Exemples

Quantité d'essence	Huile deux-temps STIHL 1:50	
Litres	Litres	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- ▶ Verser dans un bidon homologué pour carburant d'abord l'huile moteur, puis l'essence – et mélanger soigneusement.

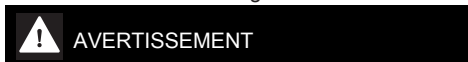
## 6.3 Stockage du mélange

Stocker le mélange exclusivement dans des bidons homologués pour le carburant, à un endroit sec, frais et sûr, à l'abri de la lumière et des rayons du soleil.

**Le mélange vieillit** – ne préparer le mélange que pour quelques semaines à l'avance. Ne pas stocker le mélange pendant plus de 30 jours. Sous l'effet de la lumière, des rayons du soleil ou de températures trop basses ou trop fortes, le mélange peut plus rapidement se dégrader et devenir inutilisable.

Le carburant STIHL MotoMix peut toutefois être stocké, sans inconvénient, durant une période maximale de 5 ans.

- ▶ Avant de faire le plein, secouer vigoureusement le bidon de mélange.



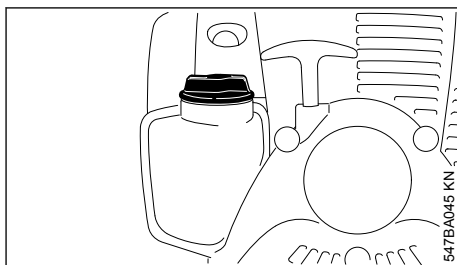
Une pression peut s'établir dans le bidon – ouvrir le bouchon avec précaution.

- ▶ Nettoyer régulièrement et soigneusement le réservoir à carburant et les bidons.

Pour l'élimination des restes de carburant et du liquide employé pour le nettoyage, procéder conformément à la législation et de façon écologique !

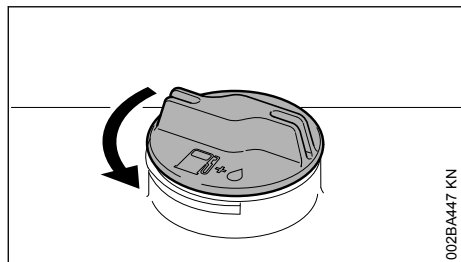
## 7 Ravitaillement en carburant

### 7.1 Préparatifs



- ▶ Avant de faire le plein, nettoyer le bouchon du réservoir et son voisinage, afin qu'aucune impureté ne risque de pénétrer dans le réservoir ;
- ▶ positionner la machine de telle sorte que le bouchon du réservoir soit orienté vers le haut.

## 7.2 Ouverture du bouchon de réservoir à carburant à visser

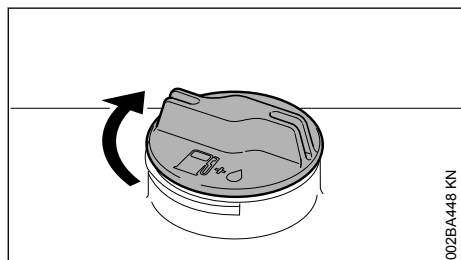


- ▶ Tourner le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il puisse être enlevé de l'orifice du réservoir ;
- ▶ enlever le bouchon du réservoir.

## 7.3 Ravitaillement en carburant

En faisant le plein, ne pas renverser du carburant et ne pas remplir le réservoir jusqu'au bord. STIHL recommande d'utiliser le système de remplissage STIHL (accessoire optionnel).

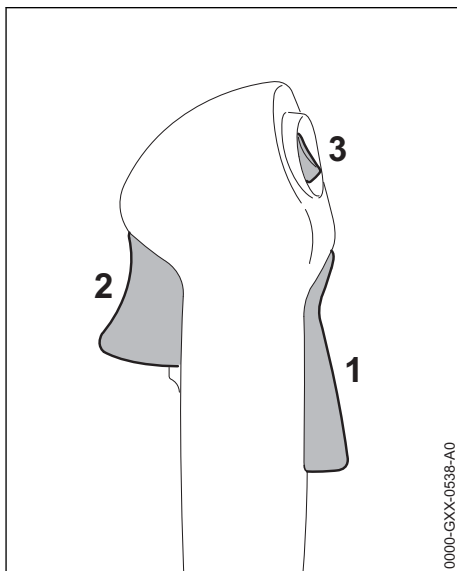
## 7.4 Fermeture du bouchon de réservoir à carburant à visser



- ▶ Présenter le bouchon sur l'orifice ;
- ▶ tourner le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'en butée, puis le serrer le plus fermement possible, à la main.

## 8 Mise en route / arrêt du moteur

### 8.1 Éléments de commande



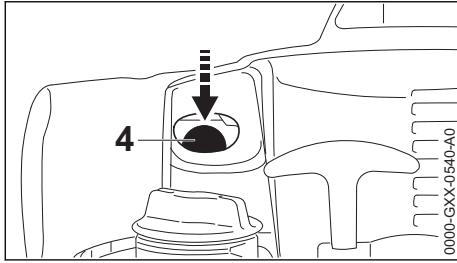
- 1 Blocage de gâchette d'accélérateur
- 2 Gâchette d'accélérateur
- 3 Bouton d'arrêt – avec les positions pour marche normale et Stop. Pour couper le contact, il faut enfoncer le bouton d'arrêt (⊖) – voir « Fonctionnement du bouton d'arrêt et de l'allumage ».

#### 8.1.1 Fonctionnement du bouton d'arrêt et de l'allumage

Lorsqu'on enfonce le bouton d'arrêt, le contact est coupé et le moteur s'arrête. Après le relâchement du bouton d'arrêt, ce dernier repasse en position de **marche normale** : une fois que le moteur est arrêté, le bouton d'arrêt étant revenu en position de marche normale, le contact d'allumage est remis automatiquement – le moteur est prêt à démarrer et peut être lancé.

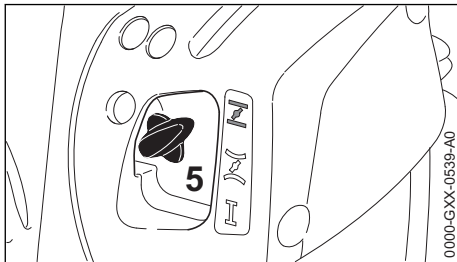
#### 8.2 Mise en route du moteur

- ▶ Déplier le guidon en position de travail – voir « Réglage du guidon ».



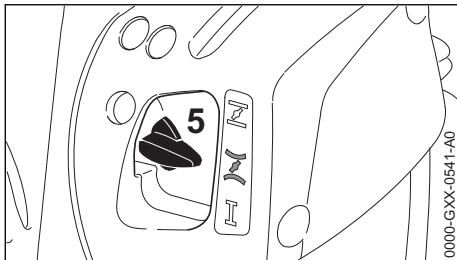
- Enfoncez au moins 5 fois le soufflet de la pompe d'amorçage manuelle (4) – même si le soufflet est rempli de carburant.

### 8.2.1 Moteur froid (démarrage à froid)



- Enfoncez le levier du volet de starter (5) et le tourner dans la position **F**.

### 8.2.2 Moteur chaud (démarrage à chaud)

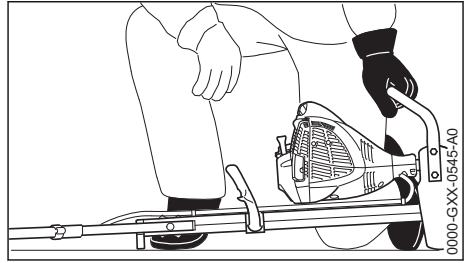


- Enfoncez le levier du volet de starter (5) et le tourner dans la position **M**.

Ce réglage est également valable si le moteur a déjà tourné mais est encore froid.

### 8.2.3 Lancement du moteur

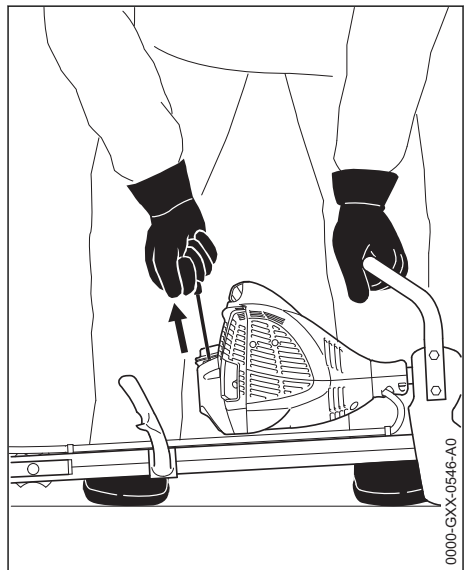
- escamoter les roues, si la machine en est munie.



- Poser la machine sur le sol, dans une position sûre : la bride du moteur et la patte d'appui du cadre servent d'appuis. L'outil MultiSystème ne doit toucher ni le sol, ni un objet quelconque – voir aussi « Mise en route / arrêt du moteur » dans la Notice d'emploi de l'outil MultiSystème.
- Se tenir dans une position stable – comme montré sur l'illustration ; toujours sur le côté de la machine – **risque de blessure** par l'outil de travail en rotation !
- Avec la main gauche, plaquer **fermement** la machine sur le sol – la tenir par la poignée de portage.

AVIS

Ne pas poser le pied ou le genou sur le tube !



- Avec la main droite, saisir la poignée du lanceur.

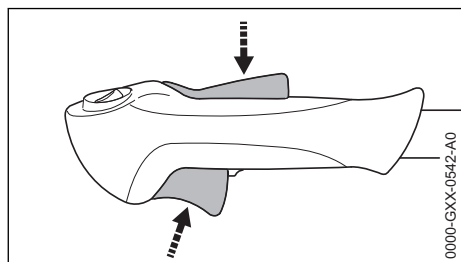
- ▶ Tirer lentement la poignée du lanceur jusqu'à la première résistance perceptible, puis tirer vigoureusement d'un coup sec.

AVIS

Ne pas sortir le câble sur toute sa longueur – il risquerait de casser !

- ▶ Ne pas lâcher la poignée du lanceur – la guider à la main dans le sens opposé à la traction, de telle sorte que le câble de lancement puisse s'enrouler correctement.
- ▶ Lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

### 8.2.4 Dès que le moteur tourne



- ▶ Enfoncer le blocage de gâchette d'accélérateur et accélérer – le levier du volet de starter revient dans la position de marche normale **I** – après un démarrage à froid, faire chauffer le moteur en donnant quelques coups d'accélérateur.



**AVERTISSEMENT**

Si le carburateur est correctement réglé, l'outil MultiSystème ne doit pas tourner au ralenti !

La machine est prête à l'utilisation.

### 8.3 Arrêter le moteur.

- ▶ Enfoncer le bouton d'arrêt – le moteur s'arrête – relâcher le bouton d'arrêt – le bouton d'arrêt revient dans la position initiale, sous l'effet de son ressort.

### 8.4 Indications complémentaires concernant la mise en route du moteur

**Si le moteur cale en position de démarrage à froid **I** ou à l'accélération**

- ▶ Placer le levier du volet de starter en position **II** – continuer de lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

**Si le moteur ne démarre pas dans la position de démarrage à chaud **II****

- ▶ Placer le levier du volet de starter en position **I** – continuer de lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

**Si le moteur ne démarre pas**

- ▶ Contrôler si tous les éléments de commande sont réglés correctement.
- ▶ Contrôler s'il y a du carburant dans le réservoir, refaire le plein si nécessaire.
- ▶ Contrôler si le contact du câble d'allumage est fermement emboîté sur la bougie.
- ▶ Répéter la procédure de mise en route du moteur.

**Si le moteur est noyé**

- ▶ Placer le levier du volet de starter en position **I** – continuer de lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

**Si le moteur est tombé en panne sèche**

- ▶ Après avoir fait le plein, enfoncer au moins 5 fois le soufflet de la pompe d'amorçage – même si le soufflet est rempli de carburant.
- ▶ Placer le levier du volet de starter dans la position requise en fonction de la température du moteur.
- ▶ Remettre le moteur en marche.

## 9 Masses d'alourdissement

Afin d'augmenter le poids exercé sur l'outil MultiSystème, le moteur MultiSystème peut être équipé de masses d'alourdissement (accessoire optionnel).

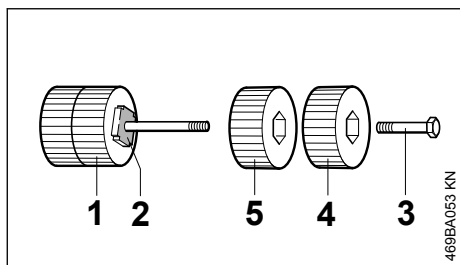
Utiliser exclusivement des masses d'alourdissement d'origine STIHL. Le fait d'utiliser d'autres masses d'alourdissement pourrait entraîner l'endommagement de la machine et des risques de blessure.

### 9.1 Montage des masses d'alourdissement

**Si le moteur MultiSystème n'est pas muni de roues**

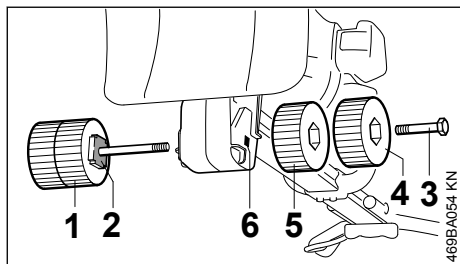
Pour desserrer et resserrer les masses d'alourdissement, utiliser la clé multiple.

Dévisser les masses du côté sans prise carrée – pour cela :



Les masses d'alourdissement (1) du côté muni d'une prise carrée (2) restent montées sur le boulon.

- ▶ dévisser la vis à six pans (3) et enlever la masse d'alourdissement extérieure (4) ;
- ▶ dévisser la masse d'alourdissement intérieure (5) et l'enlever du boulon ;



- ▶ glisser la masse d'alourdissement (1) munie du boulon à travers le trou (6) de la bride, en tournant le boulon jusqu'à ce que la prise carrée (2) entre dans l'évidement de la bride ;
- ▶ visser la masse d'alourdissement intérieure (5) sur le boulon et la serrer ;
- ▶ visser la masse d'alourdissement extérieure (4) avec la vis à six pans (3) dans le taraudage de la masse d'alourdissement intérieure et la serrer ;

Suivant besoin, on peut monter une ou deux masses d'alourdissement de chaque côté.

Masses d'alourdissement de chaque côté	Masse d'alourdissement totale
1	2 kg
2	4 kg

#### AVIS

Le poids total maximal des masses d'alourdissement est limité à 4 kg. Ne jamais utiliser des masses d'alourdissement de poids supérieur. Cela risquerait d'endommager la machine.

### Si le moteur MultiSystème est muni de roues

Si le moteur MultiSystème est déjà muni de roues (accessoire optionnel) – voir « Roues » – des pièces supplémentaires sont nécessaires pour le montage des masses d'alourdissement.

Dans ce cas, faire monter les masses d'alourdissement par le revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL.

## 10 Roues

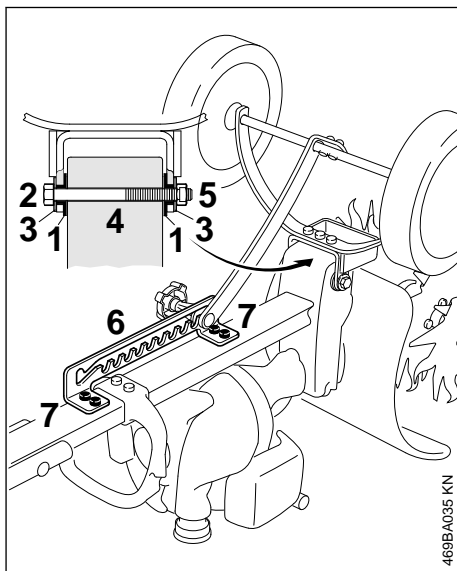
Pour faciliter le transport, le moteur MultiSystème peut être muni d'un jeu de roues (accessoire optionnel) à monter en post-équipement.

Utiliser exclusivement des roues d'origine STIHL. Le fait d'utiliser d'autres roues pourrait entraîner l'endommagement de la machine et des risques de blessure.

### 10.1 Montage des roues

#### Si le moteur MultiSystème n'est pas muni de masses d'alourdissement

Pour faciliter le montage, retourner la machine de telle sorte qu'elle repose sur les poignées.



- ▶ Mettre les deux douilles (1) dans le cadre ;
- ▶ glisser le cadre sur la bride ;
- ▶ introduire la vis (2) munie de la rondelle (3) à travers l'orifice (4) de la bride ;

- ▶ mettre la rondelle (3) et serrer avec l'écrou (5) ;
- ▶ mettre en place la crémaillère (6) et visser les vis (7) dans les taraudages du cadre – au cours de cette opération, pousser la crémaillère en direction du guidon ;
- ▶ en position de travail, les roues doivent basculer automatiquement vers le bas – si nécessaire, desserrer l'écrou (5) d'un quart de tour.

### Si le moteur MultiSystème est muni de masses d'alourdissement

Si le moteur MultiSystème est déjà muni de masses d'alourdissement (accessoire optionnel) – voir « Masses d'alourdissement » – des pièces supplémentaires sont nécessaires pour le montage des roues.

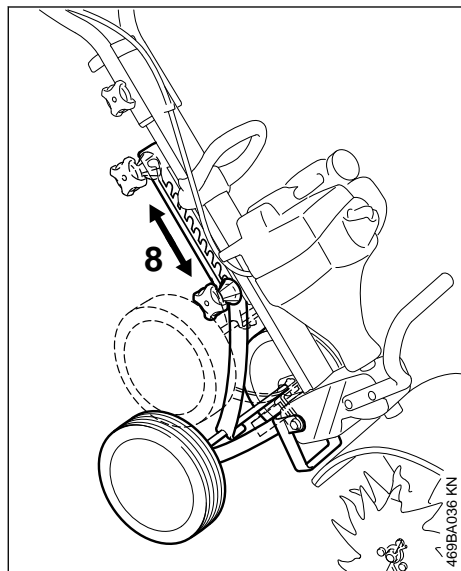
Dans ce cas, faire monter les roues par le revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL.

## 10.2 Escamotage, abaissement des roues

Les roues peuvent être immobilisées dans différentes positions.

Si au cours du travail les roues ne sont pas nécessaires, il suffit de les escamoter.



- ▶ Desserrer la poignée tournante (8) ;

- ▶ faire encliqueter la poignée tournante dans la position de travail souhaitée et la resserrer.

## 11 Instructions de service

### 11.1 Au cours de la première période d'utilisation

Jusqu'à épuisement des trois premiers pleins du réservoir, ne pas faire tourner le dispositif à moteur neuf à haut régime, à vide, afin d'éviter une sollicitation supplémentaire au cours du rodage. Durant le rodage, les éléments mobiles doivent s'adapter les uns aux autres – les frictions à l'intérieur du bloc-moteur offrent une résistance assez élevée. Le moteur n'atteint sa puissance maximale qu'au bout d'une période d'utilisation correspondant à la consommation de 5 à 15 pleins du réservoir.

### 11.2 Au cours du travail

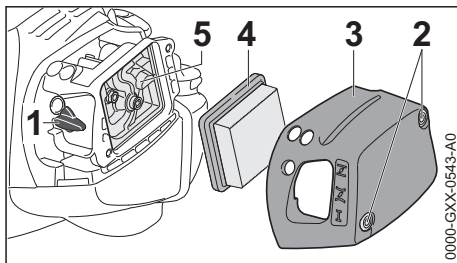
Après une assez longue phase de fonctionnement à pleine charge, laisser le moteur tourner au ralenti pendant quelques instants – le plus gros de la chaleur est alors dissipé par le flux d'air de refroidissement, ce qui évite une accumulation de chaleur qui soumettrait les pièces rapportées sur le bloc-moteur (allumage, carburateur) à des sollicitations thermiques extrêmes.


### 11.3 Après le travail

Pour une courte période d'immobilisation : laisser le moteur refroidir. Veiller à ce que le réservoir à carburant soit complètement vide et, jusqu'à la prochaine utilisation, ranger le dispositif à un endroit sec, à l'écart de toute source d'inflammation. Pour une assez longue période d'immobilisation – voir « Rangement du dispositif » !

## 12 Remplacement du filtre à air

### 12.1 Si la puissance du moteur baisse sensiblement

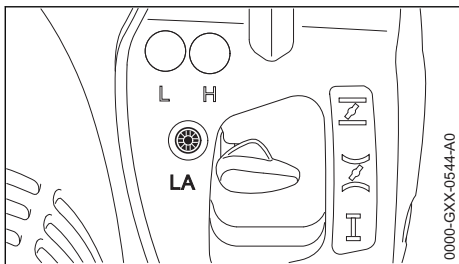


- ▶ Placer le levier du volet de starter (1) dans la position .
- ▶ Desserrer les vis (2).
- ▶ Enlever le couvercle de filtre (3).
- ▶ Nettoyer grossièrement le voisinage du filtre.
- ▶ Enlever le filtre (4).
- ▶ Remplacer le filtre (4) s'il est encrassé ou endommagé.

## 12.2 Remplacement du filtre

- ▶ Mettre le filtre (4) neuf dans le boîtier de filtre (5) et monter le couvercle de filtre (3).
- ▶ Visser et serrer les vis (2).

## 13 Réglage du carburateur



Départ usine, le carburateur de la machine est ajusté de telle sorte que dans toutes les conditions de fonctionnement le moteur soit alimenté avec un mélange carburé de composition optimale.

### 13.1 Réglage du ralenti

#### Si le moteur cale au ralenti

- ▶ Faire chauffer le moteur pendant env. 3 min.
- ▶ Tourner lentement la vis de butée de réglage de régime de ralenti (LA) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le moteur tourne rond – l'outil MultiSystème ne doit pas être entraîné.

#### Si l'outil MultiSystème est entraîné au ralenti

- ▶ Tourner la vis de butée de réglage de régime de ralenti (LA) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que l'outil MultiSystème s'arrête, puis exécuter encore entre 1/2 tour et 3/4 de tour dans le même sens.

### AVERTISSEMENT

Si l'outil MultiSystème ne s'arrête pas au ralenti, malgré le réglage correct, faire réparer la machine par le revendeur spécialisé.

## 14 Grille pare-étincelles dans le silencieux

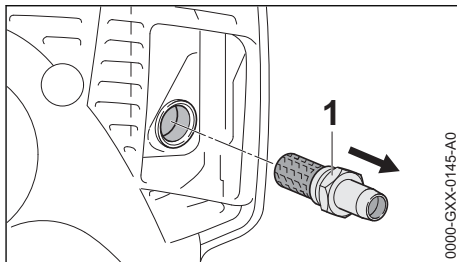
### AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque d'un incendie causé par l'échappement de particules très chaudes, ne jamais faire fonctionner la machine sans grille pare-étincelles ou avec une grille pare-étincelles endommagée. Ne jamais modifier le silencieux ou la grille pare-étincelles.

### AVIS

Il est possible que dans certains pays des lois ou des règlements exigent que, pour certaines applications, la grille pare-étincelles soit correctement entretenue.

- ▶ Si la puissance du moteur baisse, contrôler la grille pare-étincelles du silencieux.
- ▶ Laisser le silencieux refroidir.



- ▶ Dévisser le raccord avec la clé multiple.
- ▶ Si la grille pare-étincelles du silencieux est encrassée, la nettoyer – si elle est endommagée ou fortement calaminée, la remplacer.
- ▶ Visser le raccord et le serrer fermement avec la clé multiple.

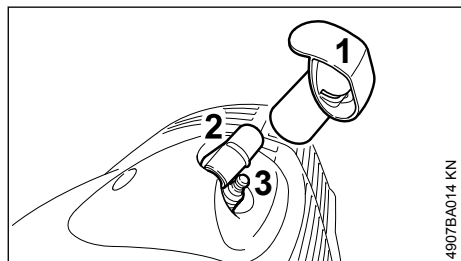
## 15 Bougie

- ▶ En cas de manque de puissance du moteur, de difficultés de démarrage ou de perturbations au ralenti, contrôler tout d'abord la bougie ;

- ▶ après env. 100 heures de fonctionnement, remplacer la bougie – la remplacer plus tôt si les électrodes sont fortement usées – utiliser exclusivement les bougies antiparasitées autorisées par STIHL – voir « Caractéristiques techniques ».

## 15.1 Démontage de la bougie

- ▶ Arrêt du moteur



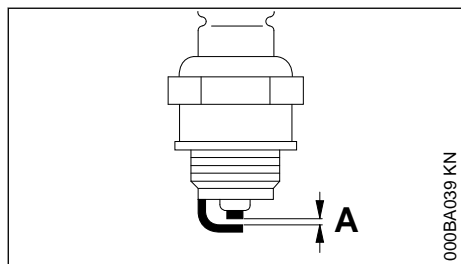
Le contact de câble d'allumage (2) se trouve sous le capuchon (1).

### ! AVERTISSEMENT

Le capuchon (1) protège le contact de câble d'allumage pour qu'il ne risque pas d'être endommagé. Ne pas faire fonctionner la machine sans le capuchon – remplacer le capuchon s'il est endommagé.

- ▶ Enlever le capuchon (1).
- ▶ Enlever le contact de câble d'allumage de la bougie (2).
- ▶ Laisser la bougie (3) refroidir.
- ▶ Dévisser la bougie (3).

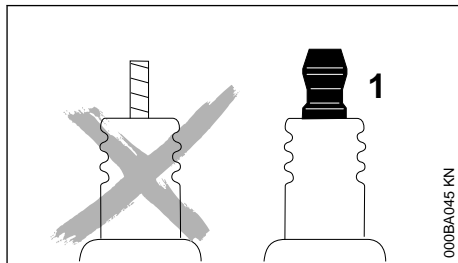
## 15.2 Contrôler la bougie



- ▶ Nettoyer la bougie si elle est encrassée ;
- ▶ contrôler l'écartement des électrodes (A) et le rectifier si nécessaire – pour la valeur correcte, voir « Caractéristiques techniques » ;
- ▶ éliminer les causes de l'encrassement de la bougie.

Causes possibles :

- trop d'huile moteur dans le carburant ;
- filtre à air encrassé ;
- conditions d'utilisation défavorables.



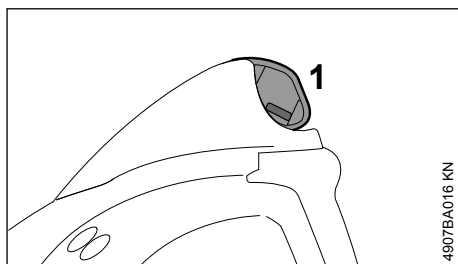
### ! AVERTISSEMENT

Si l'écrou de connexion (1) manque ou n'est pas fermement serré, un jaillissement d'étincelles peut se produire. Si l'on travaille dans le voisinage de matières inflammables ou présentant des risques d'explosion, cela peut déclencher un incendie ou une explosion. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être grièvement blessées.

- ▶ Utiliser des bougies antiparasitées avec écrou de connexion fixe.

## 15.3 Montage de la bougie

- ▶ Visser la bougie ;
- ▶ emboîter le contact de câble d'allumage sur la bougie ;



- ▶ presser le capuchon (1) sur le contact de câble d'allumage, jusqu'à ce qu'il affleure.

## 16 Fonctionnement du moteur

Si le moteur ne fonctionne pas parfaitement, bien que le filtre à air ait été nettoyé et que le carburateur soit réglé correctement, ce défaut peut aussi provenir du silencieux d'échappement.

Demander au revendeur spécialisé de contrôler si le silencieux n'est pas encrassé (calaminé) !

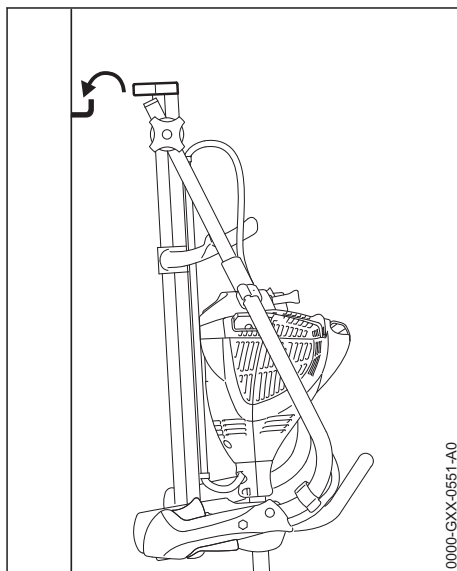
STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL.

## 17 Rangement

Pour un arrêt de travail d'env. 30 jours ou plus

- ▶ Vider et nettoyer le réservoir à carburant à un endroit bien aéré.
- ▶ Éliminer le carburant conformément à la législation et aux prescriptions pour la protection de l'environnement.
- ▶ Si la machine possède une pompe d'amorçage manuelle : appuyer au moins 5 fois sur le soufflet de la pompe d'amorçage manuelle.
- ▶ Mettre le moteur en route et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- ▶ Nettoyer soigneusement la machine, en particulier les ailettes de refroidissement du cylindre et le filtre à air.
- ▶ Enlever l'outil de travail, le nettoyer et le contrôler.
- ▶ Conserver la machine à un endroit sec et sûr. La ranger de telle sorte qu'elle ne puisse pas

être utilisée sans autorisation (par ex. par des enfants).



0000-GXX-0551-A0

Lorsque la machine est repliée, elle peut être accrochée au mur par la patte d'appui.

## 18 Instructions pour la maintenance et l'entretien

Les indications se rapportent à des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, il faut réduire, en conséquence, les intervalles indiqués.		avant de commencer le travail	après le travail ou tous les jours	après chaque ravitaillement	une fois par semaine	une fois par mois	une fois par an	en cas de défaut	en cas d'endommagement	au besoin
Machine entière	Contrôle visuel (état, étanchéité)	X		X						
	Nettoyage		X							
Poignée de commande	Contrôle du fonctionnement	X		X						
Filtre à air	Nettoyage							X		X
	Remplacement								X	
Pompe d'amorçage manuelle (si la machine en est équipée)	Contrôle	X								
	Réparation par le revendeur spécialisé <sup>1)</sup>								X	
Crépine d'aspiration dans le réservoir à carburant	Contrôle							X		

Les indications se rapportent à des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, il faut réduire, en conséquence, les intervalles indiqués.		avant de commencer le travail	après le travail ou tous les jours	après chaque ravitaillement	une fois par semaine	une fois par mois	une fois par an	en cas de défaut	en cas d'endommagement	au besoin
	Remplacement par le revendeur spécialisé <sup>1)</sup>						X		X	X
Réservoir à carburant	Nettoyage							X		X
Carburateur	Contrôle du ralenti, l'outil de travail ne doit pas être entraîné	X		X						
	Correction du ralenti									X
Bougie	Réglage de l'écartement des électrodes							X		
	Remplacement toutes les 100 heures de fonctionnement									
Ouverture d'aspiration d'air de refroidissement	Contrôle visuel		X							
	Nettoyage									X
Grille pare-étincelles dans le silencieux	S'assurer qu'elle est montée	X								
	Contrôle ou remplacement <sup>1)</sup>						X			
Vis et écrous accessibles (sauf vis de réglage)	Resserrage									X
Étiquettes de sécurité	Remplacement								X	

<sup>1)</sup>STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL

## 19 Conseils à suivre pour réduire l'usure et éviter les avaries

Le fait de respecter les prescriptions de la présente Notice d'emploi permet d'éviter une usure excessive et l'endommagement du dispositif à moteur.

Le dispositif à moteur doit être utilisé, entretenu et rangé comme décrit dans la présente Notice d'emploi.

L'utilisateur assume l'entière responsabilité de tous les dommages occasionnés par suite du non-respect des prescriptions de sécurité et des instructions données pour l'utilisation et la maintenance. Cela s'applique tout particulièrement aux points suivants :

- modifications apportées au produit sans l'autorisation de STIHL ;
- utilisation d'outils ou d'accessoires qui ne sont pas autorisés pour ce dispositif, ne conviennent pas ou sont de mauvaise qualité ;
- utilisation pour des travaux autres que ceux prévus pour ce dispositif ;
- utilisation du dispositif dans des concours ou dans des épreuves sportives ;
- avaries découlant du fait que le dispositif a été utilisé avec des pièces défectueuses.

### 19.1 Opérations de maintenance

Toutes les opérations énumérées au chapitre « Instructions pour la maintenance et l'entretien » doivent être exécutées périodiquement. Dans le cas où l'utilisateur ne pourrait pas effectuer lui-même ces opérations de maintenance et

d'entretien, il doit les faire exécuter par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Si ces opérations ne sont pas effectuées comme prescrit, cela peut entraîner des avaries dont l'utilisateur devra assumer l'entière responsabilité. Il pourrait s'ensuivre, entre autres, les dommages précisés ci-après :

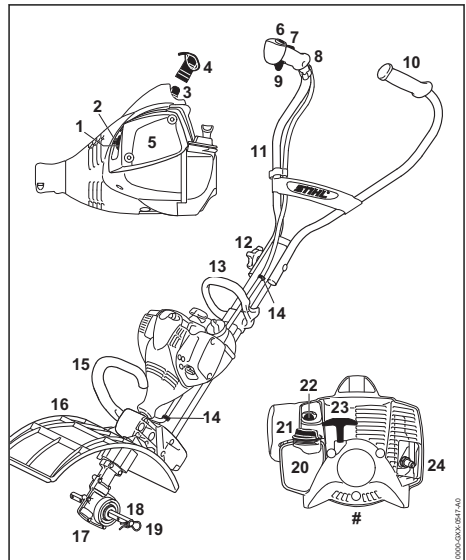
- avaries du moteur par suite du fait que la maintenance n'a pas été effectuée à temps ou n'a pas été intégralement effectuée (p. ex. filtres à air et à carburant) ou bien par suite d'un réglage incorrect du carburateur et d'un nettoyage insuffisant des pièces de canalisation d'air de refroidissement (fentes d'aspiration d'air, ailettes du cylindre) ;
- corrosion et autres avaries subséquentes imputables au fait que le dispositif n'a pas été rangé correctement ;
- avaries et dommages subséquents survenus sur le dispositif par suite de l'utilisation de pièces de rechange de mauvaise qualité.

## 19.2 Pièces d'usure

Même lorsqu'on utilise le dispositif à moteur pour les travaux prévus dans sa conception, certaines pièces subissent une usure normale et elles doivent être remplacées en temps voulu, en fonction du genre d'utilisation et de la durée de fonctionnement. Il s'agit, entre autres, des pièces suivantes :

- Embrayage
- Filtres (pour air, carburant)
- Lanceur
- Bougie

## 20 Principales pièces



- 1 Levier du volet de starter
- 2 Vis de réglage du carburateur
- 3 Contact de câble d'allumage sur la bougie
- 4 Capuchon
- 5 Couvercle de filtre à air
- 6 Bouton d'arrêt
- 7 Blocage de gâchette d'accélérateur
- 8 Poignée de commande
- 9 Gâchette d'accélérateur
- 10 Poignée gauche
- 11 Poignée tubulaire
- 12 Bouton tournant
- 13 Poignée en forme d'étrier
- 14 Attache de câble de commande des gaz
- 15 Poignée de portage
- 16 Capot protecteur
- 17 Réducteur
- 18 Arbre
- 19 Goupille élastique
- 20 Réservoir à carburant
- 21 Bouchon du réservoir à carburant
- 22 Pompe d'amorçage manuelle
- 23 Poignée de lancement
- 24 Silencieux avec grille pare-étincelles

## # Numéro de machine

**21 Caractéristiques techniques****21.1 Moteur**

Moteur deux-temps monocylindrique

Cylindrée : 27,2 cm<sup>3</sup>  
 Alésage du cylin- 34 mm  
 dre :  
 Course du piston : 30 mm  
 Puissance : 0,85 kW  
 (1,2 ch) à  
 7500 tr/min  
 Régime de ralenti : 2800 tr/min  
 Limitation de régime : 8900 tr/min  
 Régime max. de l'arbre de sortie (outil de travail) : 200 tr/min

**21.2 Dispositif d'allumage**

Volant magnétique à commande électronique

Bougie (antipara-NGK CMR 6H  
sitée) :BOSCH USR  
4AC

Écartement des électrodes : 0,5 mm

**21.3 Système d'alimentation en carburant**

Carburateur à membrane toutes positions avec pompe à carburant intégrée

Capacité du réservoir à carburant : 330 cm<sup>3</sup> (0,33 l)**21.4 Poids**Réservoir vide, sans outil de travail  
8,3 kg**21.5 Niveaux sonores et taux de vibrations**

Pour de plus amples renseignements sur le respect de la directive 2002/44/CE « Risques dus aux agents physiques (vibrations) » concernant les employeurs, voir

[www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)**Moteur MultiSystème avec outil MultiSystème**

Pour les différentes versions d'outils MultiSystème, voir « Outils MultiSystème autorisés ».

**21.6 BF-MM et BK-MM**

Dans la détermination des niveaux sonores et des taux de vibrations, le ralenti et le régime de travail nominal sont pris en compte suivant le rapport 1:6.

Niveau de pression sonore  $L_{peq}$  suivant EN 709, incertitude K : 2 dB(A)

87 dB(A)

Niveau de puissance acoustique  $L_w$  suivant EN 709, incertitude K : 2 dB(A)

96 dB(A)

Taux de vibrations  $a_{hv,eq}$  suivant EN 709, incertitude  $K_a$  : 2,0 m/s<sup>2</sup>

	Poignée gauche	Poignée droite
BF-MM :	3,8 m/s <sup>2</sup>	4,4 m/s <sup>2</sup>
BK-MM :	3,7 m/s <sup>2</sup>	4,0 m/s <sup>2</sup>

**21.7 FC-MM**

Dans la détermination des niveaux sonores et des taux de vibrations, le ralenti et le régime maximal nominal sont pris en compte suivant le rapport 1:1.

Niveau de pression sonore  $L_{peq}$  suivant ISO 11789, incertitude K : 2 dB(A)

91 dB(A)

Niveau de puissance acoustique  $L_w$  suivant ISO 11789, incertitude K : 2 dB(A)

100 dB(A)

Taux de vibrations  $a_{hv,eq}$  suivant EN 11789, incertitude  $K_a$  : 2,0 m/s<sup>2</sup>

	Poignée gauche	Poignée droite
FC-MM :	4,1 m/s <sup>2</sup>	5,1 m/s <sup>2</sup>

**21.8 KB-MM, KW-MM**

Dans la détermination des niveaux sonores et des taux de vibrations, le ralenti et le régime maximal nominal sont pris en compte suivant le rapport 1:6.

Niveau de pression sonore  $L_{peq}$  suivant ISO 11201

94 dB(A)

**Niveau de puissance acoustique  $L_w$  suivant EN ISO 3744**

102 dB(A)

**Taux de vibrations  $a_{hv,eq}$  suivant ISO 20643, incertitude  $K_a$  : 2,0 m/s<sup>2</sup>**

	Poignée gauche	Poignée droite
KB-MM :	4,0 m/s <sup>2</sup>	4,1 m/s <sup>2</sup>
KW-MM :	4,0 m/s <sup>2</sup>	4,1 m/s <sup>2</sup>

**21.9 MF-MM et RL-MM**

Dans la détermination des niveaux sonores et des taux de vibrations, le ralenti et le régime maximal nominal sont pris en compte suivant le rapport 1:6.

**Niveau de pression sonore  $L_{peq}$  suivant EN 13684, incertitude  $K$  : 2 dB(A)**

MF-MM :	94 dB(A)
RL-MM :	93 dB(A)

**Niveau de puissance acoustique  $L_w$  suivant EN 13684, incertitude  $K$  : 2 dB(A)**

MF-MM :	101 dB(A)
RL-MM :	102 dB(A)

**Taux de vibrations  $a_{hv,eq}$  suivant EN 13864, incertitude  $K_a$  : 2,0 m/s<sup>2</sup>**

	Poignée gauche	Poignée droite
MF-MM :	4,1 m/s <sup>2</sup>	4,5 m/s <sup>2</sup>
RL-MM :	4,1 m/s <sup>2</sup>	4,5 m/s <sup>2</sup>

**21.10 Taux de vibrations  $p_f$  suivant EN ISO 5349-3, incertitude  $K_p$  : 16 m/s<sup>2</sup>**

	Poignée gauche	Poignée droite
MF-MM :	52 m/s <sup>2</sup>	82 m/s <sup>2</sup>
RL-MM :	52 m/s <sup>2</sup>	75 m/s <sup>2</sup>

**21.11 REACH**

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances Chimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH N° (CE) 1907/2006, voir

[www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

**21.12 Émissions de nuisances à l'échappement**

La teneur en CO<sub>2</sub> mesurée au cours de la procédure d'homologation de type UE est indiquée à l'adresse Internet

[www.stihl.com/co2](http://www.stihl.com/co2)

dans les Caractéristiques techniques spécifiques au produit.

La teneur en CO<sub>2</sub> mesurée a été enregistrée sur un moteur représentatif, au cours d'une procédure de contrôle normalisée réalisée dans des conditions de laboratoire. Elle ne fournit pas de garantie explicite ou implicite sur les performances d'un moteur déterminé.

Cette machine satisfait aux exigences posées en ce qui concerne les émissions de nuisances à l'échappement, à condition qu'elle soit entretenue et utilisée conformément à la destination prévue. Toute modification apportée sur le moteur entraîne l'expiration de l'autorisation d'exploitation de la machine.

**22 Instructions pour les réparations**

L'utilisateur de ce dispositif est autorisé à effectuer uniquement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la présente Notice d'emploi. Les réparations plus poussées ne doivent être effectuées que par le revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Pour les réparations, monter exclusivement des pièces de rechange autorisées par STIHL pour ce dispositif ou des pièces similaires du point de vue technique. Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL.

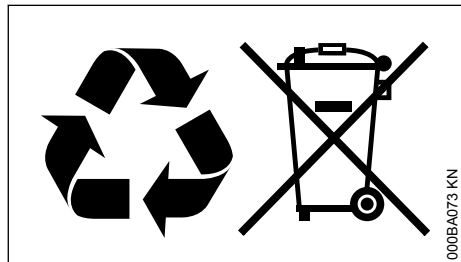
Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables à leur référence de pièce de rechange STIHL, au nom **STIHL** et, le cas échéant, au symbole d'identification des pièces

de rechange STIHL  (les petites pièces ne portent parfois que ce symbole).

## 23 Mise au rebut

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter les services publics locaux ou un revendeur spécialisé STIHL.

Si l'on ne respecte pas la réglementation pour la mise au rebut, cela risque de nuire à la santé et à l'environnement.



- ▶ Remettre les produits STIHL, y compris l'emballage, à une station de collecte et de recyclage, conformément aux prescriptions locales.
- ▶ Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

## 24 Conformité UE

La déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse [stihl.link/compliance](http://stihl.link/compliance).

Un formulaire permettant de signaler des failles de sécurité et d'autres informations sont disponibles à l'adresse [vdp.stihl.com](http://vdp.stihl.com).



## 25 Adresses

### Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

### Sociétés de distribution STIHL

#### ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

#### AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

#### SUISSE

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

#### STIHL revendeurs

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)

#### FRANCE

[www.stihl.fr/fr/revendeurs](http://www.stihl.fr/fr/revendeurs)



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-489-0221-B



0458-489-0221-B